



Built to Lead

De publicación inmediata: 31/8/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA DECLARACIÓN DE DESASTRE EN 24
CONDADOS DE TODO EL ESTADO DE NUEVA YORK PARA ASISTIR A
GRANJEROS AFECTADOS POR LA SEQUÍA**

***Los Condados de Finger Lakes y de la Regiones Oeste, Centro y Sur de Nueva
York Se Encuentran Dentro de la Declaración que Permite a los Granjeros
Solicitar Préstamos de Emergencia***

Están Pendientes Solicitudes de Condados Adicionales

***El Comisionado de Agricultura del Estado y Líderes del Estado Visitarán Granjas
en Zonas Afectadas***

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que el gobierno federal decidió declarar a 24 condados de todo el norte del Estado de Nueva York como zona de desastres naturales debido a la sequía de este verano. Estas designaciones significan que los granjeros de esas zonas están habilitados para recibir asistencia, por ejemplo, podrán obtener préstamos de emergencia de la Agencia de Servicio Agrícola (FSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés). Además, el comisionado de Agricultura del Estado, Richard A. Ball, los legisladores del Estado y otros dirigentes de granjas llevarán a cabo tasaciones in situ de las granjas afectadas por la sequía, al mismo tiempo que el Estado colabora estrechamente con expertos hidrólogos y profesores especializados en cuestiones climáticas de la Universidad Cornell para ayudar a comprender y estudiar el pronóstico de recuperación.

“Una agricultura sólida resulta crítica para el espíritu del norte de Nueva York, pero el cálido y seco verano de este año ha presentado desafíos significativos para esta industria fundamental”, **comentó el gobernador Cuomo**. “Desde el oeste de Nueva York hasta North Country, los productores de Nueva York son los principales motores de nuestra economía y los beneficios que aportan a la comunidad son incalculables. Durante estos tiempos difíciles, debemos asegurarnos de que tengan un acceso total a todos los recursos necesarios para su plena recuperación”.

“Nuestros corazones están con los granjeros y ganaderos afectados por la sequía en Nueva York”, **dijo el secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Tom Vilsack**. “Con el presidente Obama nos comprometemos a asegurar que la agricultura continúe siendo un punto positivo para la economía nacional mediante nuestro apoyo a los logros de los granjeros, ganaderos y las comunidades rurales durante estos tiempos difíciles. También les recordamos a los productores de Nueva York que el USDA los acompaña a ustedes y a sus comunidades cuando las inclemencias climáticas y los desastres naturales interfieren en sus vidas”.

La declaración de desastre se basa en la declaración de pérdida de cultivos a la Agencia de Servicios para Granjas y una designación D3 emitida por el [Control de Sequías de los Estados Unidos](#). El gobierno federal declaró a 15 condados como zonas principales de desastres naturales y a 9 condados más como condados contiguos a la zona de desastre debido a las recientes sequías. Además, otros condados en las regiones de North Country, Finger Lakes y del Centro y Región Sur de Nueva York también están reclamando declaraciones principales zonas de desastre.

Los condados principales incluidos en virtud de esta designación son los de las regiones oeste, sur y centro de Nueva York, y de Finger Lakes, y estos incluyen:

Oeste de Nueva York

- Erie
- Niagara

Finger Lakes

- Genesee
- Livingston
- Monroe
- Ontario
- Seneca
- Wyoming
- Yates

Región Central de Nueva York

- Cayuga

Región Sur (Southern Tier)

- Chemung
- Schuyler
- Steuben
- Tioga
- Tompkins

El gobierno federal también nombró a nueve condados en las regiones de Finger Lakes, y del oeste, sur y centro de Nueva York como condados contiguos a la zona de desastre. Entre ellos están:

Oeste de Nueva York

- Allegany
- Cattaraugus
- Chautauqua

Región Sur

- Broome

Región Central de Nueva York

- Cortland
- Onondaga
- Oswego

Finger Lakes

- Orleans
- Wayne

Por otra parte, el Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de Nueva York continuará trabajando con sus socios para controlar la situación de sequía y sus efectos en las granjas de Nueva York en estos y otros condados de todo el Estado, incluidos los de North Country, Capital Region y Long Island. El Departamento también visitará las granjas afectadas en el oeste de Nueva York, en North Country y en la Región Sur.

La designación de desastre permite que los granjeros en los condados principales y en aquellos condados contiguos puedan recibir determinada asistencia de parte de la Agencia de Servicios para Granjas, a condición de que cumplan con ciertos requisitos para ser aceptados. Esta asistencia incluye préstamos de emergencia. Los granjeros de los condados habilitados tienen ocho meses desde la fecha de la declaración de emergencia para solicitar préstamos de emergencia.

La Agencia de Servicios para Granjas considera cada solicitud de préstamo de emergencia según el alcance de las pérdidas de producción en la granja, y la capacidad de solvencia y de amortización del administrador. Las oficinas locales de la FSA pueden brindar más información a los granjeros afectados. Si desea obtener información de contacto de las oficinas visite [aquí](#).

El comisionado del Estado, Richard A. Ball, comentó: “La falta de lluvias este verano ha presentado desafíos importantes para las granjas de algunas áreas del Estado. A pesar de que aún no se puede determinar cuál será el impacto global, los cultivos forrajeros, cerealeros, de heno y de maíz utilizados para alimentar animales durante el invierno probablemente se verán afectados; por lo tanto, resulta crucial que estos condados sean declarados zonas de desastre para que puedan solicitar la asistencia necesaria. Seguiremos estudiando las granjas de todo el Estado y alentamos a nuestros granjeros a que se pongan en contacto con nosotros o con la FSA en caso de tener consultas”.

La presidente del Comité de Agricultura del Senado, la senadora Patty Ritchie, dijo: “Este verano ha sido extraordinariamente caluroso. El clima seco ha afectado severamente a los cultivos y ha significado la pérdida de ganancias para los granjeros que trabajan arduamente en todo nuestro Estado, incluidos muchos de la región que represento. Ante estas recientes condiciones áridas, nuestros granjeros necesitan ayuda, y quisiera agradecer al gobernador Cuomo por haberlo reconocido. Esta declaración de desastre es el comienzo en la búsqueda de asistencia para los granjeros que es necesaria para que puedan recuperarse de la devastadora sequía, y espero que la designación se extienda a otros condados afectados (por ejemplo, el condado de Jefferson), para que nuestros granjeros puedan seguir contribuyendo al crecimiento de la industria líder de Nueva York”.

El asambleísta presidente del Comité de Agricultura, Bill Magee, comentó: “Quiero agradecer al gobernador Cuomo y al comisionado Ball por su interés durante esta difícil e impredecible época para los granjeros de todo el Estado. Han trabajado conjuntamente con nuestros socios de la industria agrícola para ayudar a los granjeros a mantenerse informados y a declarar sus pérdidas, asegurando que puedan beneficiarse de la asistencia federal disponible en circunstancias extremas como esta”.

El presidente del Departamento Agrícola (Farm Bureau) de Nueva York, Dean Norton, dijo: “La División de Granjas de Nueva York se alegra de que el secretario del USDA, [Tom] Vilsack, haya actuado expeditivamente y haya reconocido el impacto que la sequía de este verano ha tenido en nuestros granjeros en Nueva York. Muchos de los granjeros de estas zonas afectadas necesitan asistencia con el forraje, el agua y otros recursos. La declaración es el primer paso en el trabajo por obtener asistencia para aquellos granjeros cuando lo necesitan”.

El Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de Nueva York, junto con sus Distritos de Conservación de Suelos y Agua, el Departamento Agrícola, la Extensión Cooperativa Cornell y el programa Cornell Eden, recomiendan que los granjeros afectados por la sequía continúen documentando sus condiciones (mediante fotos y videos) y toda pérdida. Los granjeros también pueden presentar un informe CCC-576 (Informe de pérdidas) ante su Agencia de Servicios para Granjas local del USDA.

###